

SOSLANGUAGE SRL
 Via Arenula 16
 00186 Roma RM

P. IVA: 05750271008
 C.F.: 05750271008
 Tel.: 848391234 Fax: 800174235
 email: soslanguage@pec.it

Ordine n. 4500061926 del 13.05.2019

(da citare nella corrispondenza)
 Alle Ns. condizioni generali, Vi passiamo
 ordinazione dei sottoscritti materiali/servizi

Pag. 1 di 1

CODICE FORNITORE 12105	DATA RICHIESTA CONSEGNA 20.05.2019	CUP I52F06000070001	CIG ZD727F084B
RIFER. RICHIESTA N. 1100043815		CONDIZIONI DI PAGAMENTO Bonifico a 30 GG. Data Registrazione	

Pos.	Descrizione	U.M.	Quantità	Prezzo unit. (Euro)	Importo (Euro)	Comm./CdC
00010	TRADUZIONE EXECUTIVE SUMMARY dell'edizione 2018 dei rapporti comunitari (17 in inglese + 2 in spagnolo + 3 in francese e una sintesi nazionale).	UR	1	7.015,20	7.015,20	E14.11.S

ANPAL Servizi SpA	FIRMA PER ACCETTAZIONE	IMPORTO TOTALE (escl. IVA) Euro 7.015,20
-------------------	------------------------	--

CONDIZIONI GENERALI D'ACQUISTO: 1. Salvo espressa pattuizione contraria, i prezzi contrattuali s'intendono accettati dal Fornitore e sono quindi assolutamente invariabili in qualsiasi evento. 2. Se nel testo dell'ordinazione è omessa caratteristica specifica della qualità della merce, la stessa deve intendersi di buona qualità commerciale ed in tutto idonea all'uso cui è destinata. 3. In ogni caso di ritardo nelle consegne per qualsiasi motivo, sarà in nostra facoltà di rescindere l'ordinazione senza pregiudizio di ogni altra ragione ed azione. 4. ANPAL Servizi S.p.A. non assume alcuna responsabilità ovvero obbligazione nei confronti di terzi, aventi rapporti con il Fornitore, che non siano stati esplicitamente specificati nel presente ordine e/o approvati da ANPAL Servizi S.p.A. Il Fornitore si obbliga a manlevare e tenere indenne ANPAL Servizi S.p.A. da tutte le conseguenze derivanti dall'eventuale inosservanza delle norme e prescrizioni vigenti in materia di subappalto ed in particolare da ogni onere che possa derivare da eventuali contestazioni, riserve e pretese, azioni risarcitorie di imprese, fornitori e terzi, in qualsiasi modo celati alla società fornitrice in ordine a quanto abbia diretto o indiretto riferimento all'attuazione del presente ordine. 5. Con la firma del presente contratto il Fornitore s'impegna ad assolvere agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ex art. 3 legge 13/08/2010 n. 136. 6. In caso di mancata indicazione di conto corrente bancario o postale per le operazioni di pagamento del compenso pattuito come previsto dall'articolo 3, comma 1, L. 136 13/08/2010 il presente contratto s'intenderà risolto. La risoluzione si verificherà di diritto, mediante unilaterale dichiarazione di ANPAL Servizi S.p.A., da effettuarsi mediante comunicazione recettizia (esemplificando: fax, telegramma, raccomandata A/R), direttamente al responsabile di contratto. In caso di risoluzione il Fornitore avrà diritto ad ottenere soltanto il pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, salvo compensazione da parte di ANPAL Servizi S.p.A. con l'importo a quest'ultima dovuto per danni subiti. 7. La fornitura oggetto del presente contratto è finanziata a valere sulla programmazione comunitaria 2014/2020. Ritardi nella fatturazione rispetto alle scadenze contrattualmente definite arrecano pregiudizio ad Anpal Servizi in ordine alla rendicontazione della spesa e al riconoscimento del relativo finanziamento. Di conseguenza, la corretta e tempestiva fatturazione integra le obbligazioni del fornitore e la relativa violazione identifica un inadempimento contrattuale grave e comporta l'applicazione di una sanzione, a titolo di penale, corrispondente all'intero valore dell'importo indicato in fattura. Ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 c.c. il Fornitore dichiara di accettare espressamente le condizioni di cui ai punti 5, 6 e 7 del presente contratto e di aver espressamente concordato le condizioni di pagamento.

Firma per accettazione
 (ex art. 1341 e 1342 c.c.)